

Manual de Lenguaje Inclusivo

Esta guía ofrece pautas para utilizar un lenguaje inclusivo, oral y escrito, como parte del compromiso de Biosistemak con la igualdad y la comunicación responsable.



¿Por qué es importante usar un lenguaje inclusivo?

- Democratiza el lenguaje y lo hace más representativo.
- Da visibilidad a todas las personas, sin sesgos de género.
- Promueve una sociedad más igualitaria y transparente.

Herramientas básicas para un lenguaje inclusivo



1. Usar términos genéricos: *personal, equipo, alumnado, ciudadanía, asesoría, tutoría, abogacía, judicatura...*
2. Evitar el masculino genérico: *quienes trabajan, las personas que, personal investigador, juventud, colectivo, conjunto de...*
- 3: Desdoblar cuando sea necesario: *mujeres y hombres, las investigadoras y los investigadores, las y los integrantes...*
4. Emplear cargos en femenino: *directora, técnica, jefa de grupo, fiscal, jueza, editora, médica, concejala, alcaldesa...*
5. Hacer un tratamiento simétrico de mujeres y hombres: *Nombre y apellidos, Sr. / Sra., mismo tipo de adjetivos...*
6. Usar barras y guiones sólo en documentos oficiales por falta de espacio: *técnico/a, trabajador/a, investigador/a...*
7. Evitar arrobas y signos no lingüísticos en textos formales.



Alternativas a expresiones comunes

Evitar

enfermos

investigadores

director(es)

ciudadanos

consejeros

coordinadores

enfermeros

autor(es)

todos

ancianos

Probar

pacientes

personal investigador

dirección / directora

ciudadanía

autoridades

coordinación

personal de enfermería

autoría

todas las personas

población adulta

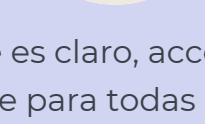
Claves inclusivas para redactar

✓ ¿Tu texto se dirige a todas las personas?

✓ ¿Evitas el masculino genérico?

✓ ¿Usas cargos y profesiones en ambos géneros?

✓ ¿Reflejas diversidad en ejemplos o imágenes?



✓ ¿Tu lenguaje es claro, accesible y comprensible para todas las personas?

✓ ¿Evitas tecnicismos innecesarios y usas un lenguaje respetuoso y natural?

El uso de un lenguaje inclusivo refleja nuestro compromiso con la igualdad y con una comunicación más respetuosa.

Para más información, consulta el Plan de Igualdad de Biosistemak 2022-2026.



EUSKAL OSASUN IKERKUNTZA
INVESTIGACIÓN VASCA EN SALUD
BASQUE HEALTH RESEARCH

Área de Comunicación - Anna Cobos
anna.coboslorente@bio-sistemak.eus